

PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

80
ans

GUIDE DÉCOUVERTE 2018



BIENVENUE AU PARC



Le massif du Mont-Orford, phare majestueux d'un territoire qui recèle de richesses et d'activités de plein air à découvrir à longueur d'année.

Créé en 1938, le parc national du Mont-Orford protège un magnifique territoire d'une superficie de 59,5 km². Le massif du Mont-Orford, qui s'élève à 853 m d'altitude, permet d'admirer le paysage régional à perte de vue. Heureux mélange de cours d'eau, de forêts, de vallées et de montagnes, le territoire du parc offre des habitats propices à l'établissement d'une grande variété d'espèces floristiques et fauniques. En été, les plans d'eau réjouissent les amateurs d'activités nautiques. L'automne, les érablières charment les randonneurs par leurs coloris spectaculaires. L'hiver venu, le parc devient un incontournable pour les adeptes de ski de fond et de raquette. À chaque saison, sa découverte !

Découvrez-en plus à sepaq.com/montorford



Hulule
La chouette rayée

LA CHOUETTE RAYÉE, L'ANIMAL EMBLÈME DU PARC

La chouette rayée se distingue des autres oiseaux de proie nocturnes par les bandes brunes qui traversent sa poitrine, son abdomen rayé, sa grosse tête ronde et ses yeux bruns. Omniprésente en toute saison sur le territoire, elle trouve au parc des forêts denses et matures susceptibles de lui procurer des cavités où elle peut nicher. Elle démontre d'ailleurs une grande fidélité à son site de nidification. Elle fait entendre de fréquents ululements, ce qui permet aux visiteurs du parc de la localiser même le jour. Toutefois, c'est la nuit que ce chant unique est le plus remarqué.

CARTE ANNUELLE
PARCS NATIONAUX
DU QUÉBEC

Les parcs nationaux du Québec proposent une expérience unique. Explorez pleinement cette nature exceptionnelle avec la carte annuelle Parcs nationaux du Québec :

- accès illimité à TOUS les parcs nationaux pour 12 mois
- nombreux avantages exclusifs, incluant une nuit gratuite de camping

Détails à sepaq.com/carteparcs

LES INCONTURNABLES



A

LAC STUKELY

Magnifique lac accessible pour une multitude d'activités. Son eau est d'une grande qualité et le panorama y est superbe ! Depuis la plage, vous pourrez admirer le mont Chauve et la petite île à ses pieds. Sur l'eau, le massif du Mont-Orford et l'île Miner défilent devant vos yeux.



B

ÉTANG FER-DE-LANCE

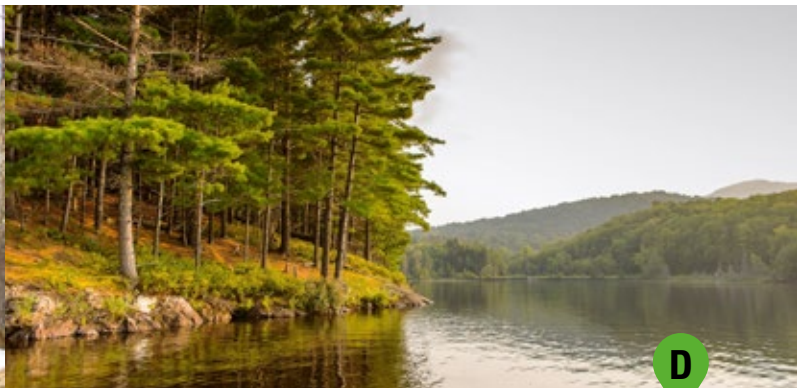
L'étang Fer-de-Lance dissimule une tourbière qui reçoit des eaux souterraines et de ruissellement fortement minéralisées. Ses conditions écologiques particulières sont propices à l'établissement d'une végétation associée aux habitats marécageux. Profitez de ce tableau naturel lors d'une pause à son belvédère.



C

SENTIER DU MONT-CHAUVE

Parcourez ce splendide sentier et accédez au sommet dénudé du mont Chauve qui s'élève à 600 m d'altitude ! De là-haut, vous aurez une vue plongeante sur le lac Skukely. Une agréable initiation à la randonnée en montagne qu'il est possible de faire été comme hiver.



D

L'ÉTANG AUX CERISES

Dans la principale vallée du parc se trouve l'étang aux Cerises. L'abondance de sa faune et de sa flore aquatiques ainsi que ses îlots mystérieux vous fascineront. Découvrez-le en canot ou en kayak en suivant son parcours autoguidé ou en participant à l'activité **L'arcane des Cerises** en rabaska.



E

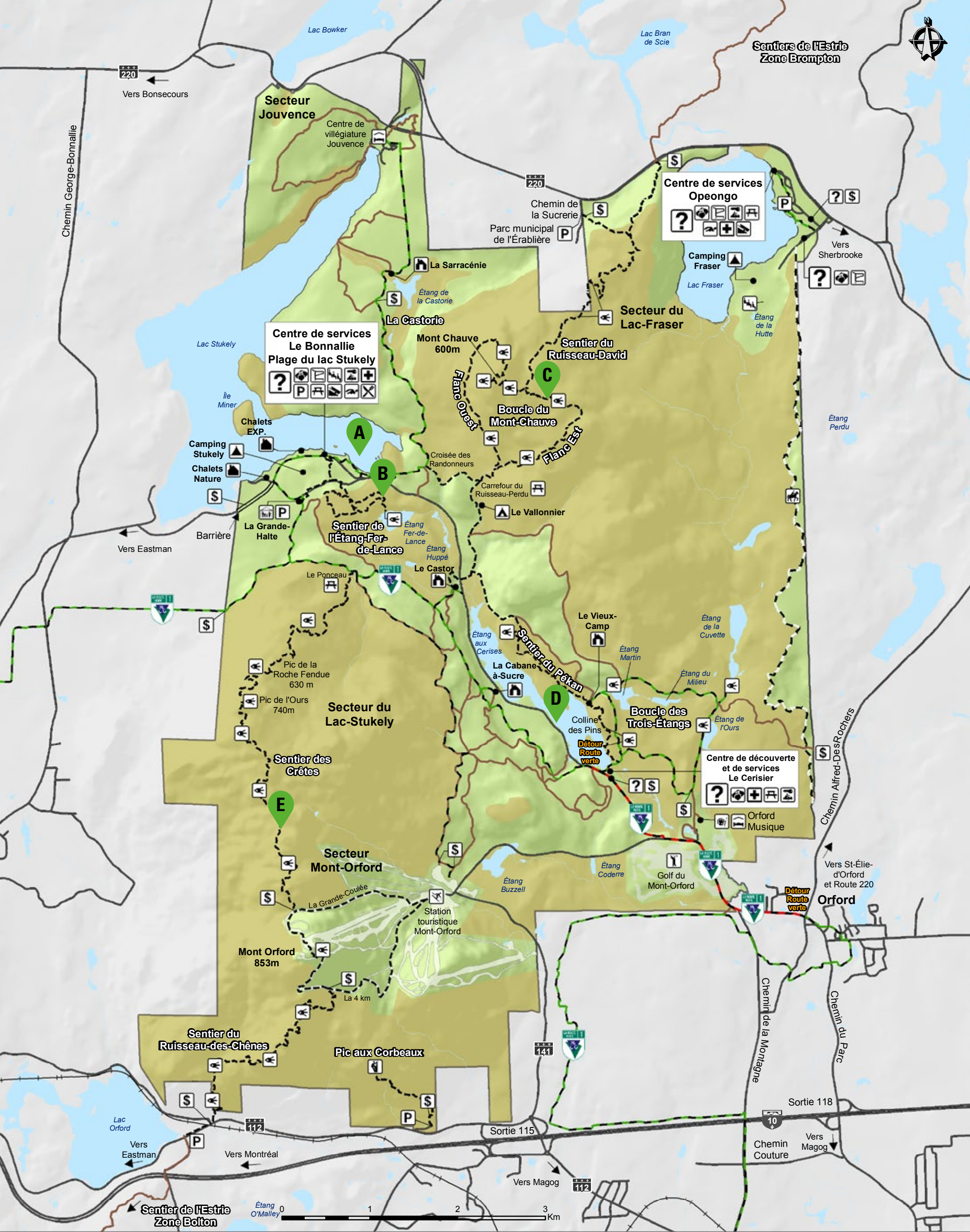
LE SENTIER DES CRÊTES

Vous êtes un adepte de la randonnée en montagne et des défis de taille ? Partez à l'assaut des crêtes et cumulez les sommets du massif du Mont-Orford. Du pic de l'Ours, vous aurez une vue imprenable de 360 degrés sur la région.



L'HIVER AU PARC

Le parc enchante les adeptes de sports d'hiver de tous les niveaux. Au programme : ski de fond, raquette, vélo à pneus surdimensionnés et randonnée pédestre sur neige. Vous serez émerveillés devant la beauté du décor et la quiétude des lieux.









- | | | | | | | | |
|--|------------------------|--|------------------------|--|-----------------------|--|--|
| | Accueil / Information | | Chalet | | Plage surveillée | | Piste cyclable |
| | Amphithéâtre | | Dépanneur | | Point de vue | | Détour Route verte |
| | Borne d'autoperception | | Escalade | | Premiers soins | | Sentier |
| | Boutique Nature | | Golf | | Rampe de mise à l'eau | | Chemin forestier |
| | Camping aménagé | | Hébergement rustique | | Randonnée équestre | | Réseau routier |
| | Camping rustique | | Hôtellerie | | Restauration | | Voie de service (Non accessible à la clientèle) |
| | Centre d'arts | | Location d'embarcation | | Salle communautaire | | Limite du parc national |
| | Centre de ski alpin | | Pique-nique | | Stationnement | | Zone de préservation |




Cette carte intègre de l'information géographique de source gouvernementale. Pour des besoins de représentation, certaines données ont subi des transformations et des adaptations qui ont pu modifier la donnée originale.

Données originales utilisées : Banque de données Sépaq, Cartes topographiques à l'échelle de 1:20 000, Source des données utilisées : Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, © Gouvernement du Québec

Années : 2018, 2000

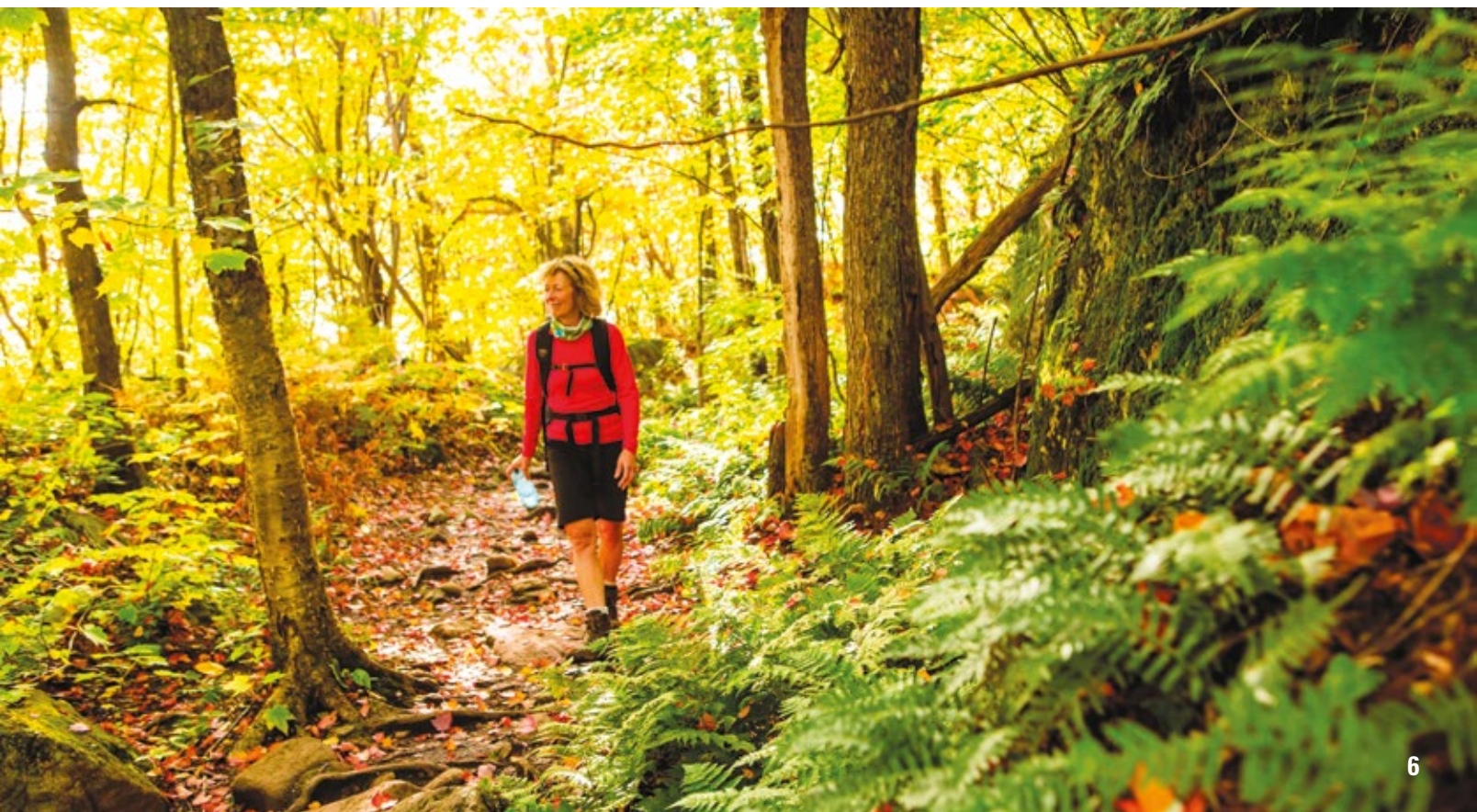
DES SENTIERS À PARCOURIR

| SENTIERS DE RANDONNÉE PÉDESTRE | | LONGUEUR ET DURÉE* | | NIVEAU DE DIFFICULTÉ | DÉNIVELÉ | LIEU DE DÉPART |
|--|--|------------------------|--------|----------------------|----------|---|
|  |  La Boucle des Trois-Étangs – Une randonnée sur la piste cyclable longeant trois étangs du parc : de l'Ours, de la Cuvette et Martin. | 5,5 km boucle | 2 h | F | 50 m | Centre de découverte et de services Le Cerisier |
| |  Le Pékan – Rendez-vous jusqu'au refuge Le Castor en visitant la colline des Pins et la colline de la Serpentine. | 9,4 km aller-retour | 3 h 15 | I | 95 m | |
| | Les Crêtes – Partez à l'assaut des crêtes et cumulez les sommets ! Une marche en montagne spectaculaire jusqu'au mont Orford ! (Possibilité de stationner une voiture à la station touristique du Mont-Orford. 11,4 km, 5 h aller seulement) | 18,7 km boucle | 9 h | D | 455 m | Centre de services Le Bonnallie |
| | L'Escalier-du-Nord – Escaladez le massif du Mont-Orford jusqu'au pic de l'Ours en passant par le pic de la Roche-Fendue. | 12 km aller-retour | 6 h | D | 455 m | |
|   |  L'Étang-Fer-de-Lance – Une agréable balade dans une érablière vous menant à un belvédère offrant un superbe panorama. | 3,5 km boucle | 1 h 15 | F | 50 m | |
| | Le Mont-Chauve – Parcourez ce sentier et accédez au sommet dénudé du mont Chauve qui s'élève à près de 600 mètres. | 10,6 km boucle | 4 h | I | 310 m | |
| | Le Ruisseau-David – Une douce ascension vers le sommet du mont Chauve. | 9 km aller-retour | 3 h 30 | I | 290 m | Stationnement du Parc municipal de l'Érablière |
| | Le Ruisseau-des-Chênes – Suivez ce sentier longeant le ruisseau des Chênes. Une magnifique randonnée à travers les chênes et les hêtres qui vous mèneront au mont Orford. | 9,4 km aller-retour | 4 h | D | 410 m | Route 112 |

 Parcours de géocaching  Panneau de découverte  Expérience famille

F : facile **I** : intermédiaire **D** : difficile

* Les distances, niveaux de difficulté et durées sont données à titre indicatif pour l'aller-retour en période estivale. Les durées ne tiennent pas compte des moments d'arrêt.



RENDEZ-VOUS AVEC LA DÉCOUVERTE



80 ANS, ÇA SE FÊTE !

Cette année, le parc national du Mont-Orford fête son 80^e anniversaire. Il en a coulé de l'eau sous les ponts depuis que Monsieur Bowen a rêvé de ce beau projet qui a finalement vu le jour en 1938. Joignez-vous à nous pour cette année de célébration. Surprises et clins d'œil historiques seront au rendez-vous.

GÉOCACHING

Tout en parcourant un sentier, participez à une chasse au trésor contemporaine. Le « géocaching » est une belle façon d'explorer le parc, son histoire et les éléments naturels qui le composent. Pour participer, vous avez besoin d'un appareil GPS ou d'un téléphone intelligent muni d'un GPS intégré pour naviguer jusqu'à une géocache. Chaque géocache est située à moins d'un mètre des sentiers aménagés et des infrastructures du parc.

Nos parcours :

- 80 ans d'histoire !
- De la forêt au lac Fraser
- L'érablière
- La Chouette en raquettes (parcours hivernal)

Location de GPS

Où : centre de découverte et de services Le Cerisier, centre de services Le Bonnallie et poste d'accueil Fraser

Tarif : 5 \$/3 heures | 10 \$/journée

PARCOURS AUTOGUIDÉS

L'étang Fer-de-Lance

Une agréable balade dans une érablière qui vous mènera à un belvédère offrant un magnifique panorama sur l'étang Fer-de-Lance et le massif du Mont-Orford. Tout au long du sentier, 12 panneaux de découverte vous permettent d'en apprendre davantage sur ces milieux de vie tout à fait fascinants !

Parcours écologique de l'étang aux Cerises

En canot, explorez l'étang aux Cerises en suivant le parcours écologique autoguidé. Procurez-vous un guide gratuitement au centre de découverte et de services Le Cerisier et suivez les bouées numérotées sur l'eau. L'étang aux Cerises inspire le calme et la détente. Plantes aquatiques particulières et faune discrète, mais abondante s'y trouvent. À vous de les découvrir !

Possibilité de location de canots et de kayaks à partir du centre de découverte et de services Le Cerisier.

Location de canot : 34,50 \$/4 heures



Surveillez nos programmations spéciales à sepaq.com/montorford

LA JOURNÉE DES PARCS NATIONAUX
8 septembre 2018

LA FLAMBÉE DES COULEURS
15-16, 22-23, 29-30 septembre,
6-7-8, 13-14 octobre 2018





Plongeon huard

LAISSEZ-VOUS GUIDER...

Laissez un garde-parc vous transmettre sa passion pour le territoire et la nature qui y est protégée. Que ce soit pour une causerie de soirée à l'amphithéâtre Le Bonnallie, des contes autour d'un feu de camp ou encore pour une randonnée guidée sur l'eau au lac Stukely, vous prendrez plaisir à découvrir les beautés du parc. Les petits ne seront pas en reste avec une panoplie d'activités spécialement conçues pour eux. N'hésitez pas à consulter notre programmation aux différents points d'accueil et sur notre site internet à sepaq.com/montorford.

Voici un avant-goût de quelques-unes des activités auxquelles vous pourrez participer.



ACTIVITÉS SUR L'EAU

KAYAKEAU !

Les plans d'eau jouent un rôle très important pour le maintien de la vie. Malheureusement, ils sont très vulnérables... En **kayak**, partez à l'aventure sur le lac Stukely pour une mission spéciale. Un grand jeu sur l'eau au cœur d'un paysage grandiose !

L'ARCANE DES CERISES

En **rabaska**, avironez au cœur de la vallée de l'étang aux Cerises. Plongeurs huards, loutres de rivière, tortues serpentine et plantes carnivores sont quelques-unes des espèces qui peuplent cet étang. Un garde-parc lèvera le voile sur les mystères que recèle ce plan d'eau. Soyez aux premières loges pour un moment magique d'observation !

Coût : 12 \$ / adulte
GRATUIT pour les enfants de 17 ans et moins (accompagnés d'un adulte)

Inscription requise

Âge minimum requis : 6 ans

Inscription et paiement

Centre de découverte et de services Le Cerisier
Centre de services Le Bonnallie
Poste d'accueil du camping du Lac-Fraser

Réservation : 819 843-9855

Taxes et tarification d'accès en sus

SOS CHAUVE-SOURIS

Depuis la nuit des temps, les chauves-souris peuplent nos histoires nocturnes, mais les connaissons-nous vraiment? Ces petits mammifères qui volent sous les radars vivent aujourd'hui un déclin important. Accompagnez-nous dans cette épopée passionnante où ces belles ténébreuses seront démasquées !



SAFARI DE NUIT !

Randonnée nocturne où les sens sont à l'honneur. Accompagnés d'un garde-parc, vous vivrez des expériences sensorielles en sentier sans lampe de poche. Tenez-vous prêts pour une balade mystère !

Coût : 10 \$ / adulte | **GRATUIT** pour les enfants de 17 ans et moins (accompagnés d'un adulte)

Inscription requise | 6 ans et +

CASTOR BRICOLEUR

Les enfants sont invités à se mettre dans la peau d'un castor et à construire une hutte et un barrage. Ils seront amenés à découvrir cet architecte de l'étang... un animal vraiment étonnant !

LES CONTES EN PYJAMA

Petits et grands, pourquoi ne pas profiter de la tombée du soir pour enfiler vos pyjamas et assister à ces contes tout droit sortis de la forêt enchantée?





RANDONNÉE PÉDESTRE

Destination de choix pour la randonnée pédestre, le parc offre plus de 80 km de sentiers. Le parcours du Mont-Chauve est un excellent moyen d'initier la famille à la randonnée en montagne. Pour une belle promenade, nous vous proposons le parcours de l'Étang-Fer-de-Lance. Il vous mènera à travers une érablière jusqu'à un belvédère offrant un point de vue magnifique sur une tourbière au pied du massif du Mont-Orford. La longue randonnée est possible grâce au réseau des Sentiers de l'Estrie qui traversent le parc. À ne pas manquer : les randonnées d'automne pour les coloris flamboyants qu'offrent les érables à sucre à cette période de l'année !



LE PARC EN BICYCLETTE

LA BOUCLE DES TROIS-ÉTANGS

Une belle randonnée de 5,5 km de niveau facile à faire en famille. Le parcours commence au centre de découverte et de services Le Cerisier et permet d'admirer plusieurs types de forêts et différents points de vue aux étangs de l'Ours, de la Cuvette et Martin.



LA CASTORIE

Une randonnée, de niveau de difficulté élevée, à faire à partir du centre de services Le Bonnallie qui vous amènera à l'étang de la Castorie pour un aller-retour de 8,5 km.

LA ROUTE VERTE

Un tronçon de la Route verte, la piste cyclable transquébécoise, traverse le parc sur près de 7,4 km. Il présente un niveau de difficulté élevé.

Vélos à pneus surdimensionnés disponibles en location au centre de découverte et de services Le Cerisier.

Coût : 20,25 \$/h

ACTIVITÉS NAUTIQUES ET LOCATION D'EMBARCATIONS

Le parc national du Mont-Orford propose avec fierté des activités aquatiques dans des lieux tout simplement magiques ! Les plages Stukely et Fraser sont parfaites pour la baignade avec leur belle qualité d'eau, leurs paysages d'exception et une panoplie d'activités offertes. **Canots, kayaks, pédalos, surfs debout à pagaie et chaloupes sont offerts en location.**



SKI DE FOND

Pour le ski de fond, la renommée du parc national du Mont-Orford n'est plus à faire ! Treize pistes totalisant 50 km de sentiers pour le pas classique et 26 km pour le pas de patin vous sont offertes. Les pistes sont balisées, tracées et damées afin que les skieurs débutants ou expérimentés trouvent les pistes qui leur conviennent.

Quand : mi-décembre à la fin mars (selon les conditions d'enneigement)

Location d'équipement : Au centre de découverte et de services Le Cerisier.

Équipement de ski complet pour adulte : 28,50 \$/journée



DORMIR SOUS LES ÉTOILES



Restez dormir chez nous pour profiter au maximum du parc. Ainsi, vous aurez votre camp de base pour partir à la découverte du territoire en toute liberté. Et vous serez aux premières loges pour observer la faune dans son habitat naturel!

Plusieurs types d'hébergement et forfaits sont proposés aux visiteurs :

- Chalet EXP.
- Chalet Nature
- Refuge
- Prêt-à-camper
- Camping
- Camping rustique
- Vélo-camping

DÉBUT DES RÉSERVATIONS SAISON 2019

Chalet

28 avril 2018 (été)

18 septembre 2018 (automne/hiver)

Refuge

29 mai 2018 (été/automne) et 18 septembre 2018 (hiver)

Camping et prêt-à-camper

27 octobre 2018

1 800 665-6527 | sepaq.com



PAR ICI LES FAMILLES!

Photo: Mathieu Dupuis

POUR VOUS SIMPLIFIER LA VIE ET POUR VOUS PERMETTRE D'ÉCONOMISER, VOICI QUELQUES PETITS PRIVILÈGES QUE L'ON VOUS RÉSERVE.

Pour vos enfants de 17 ans et moins

ACCÈS GRATUIT
aux parcs nationaux

**PRÊT
D'ÉQUIPEMENTS***
de plein air

ACTIVITÉS VARIÉES
et enrichissantes

**PRÊT
D'ACCESSOIRES***
pour les jeunes enfants

*quantités limitées



Repérez ce sceau qui identifie les expériences idéales pour vous.

Découvrez toutes nos destinations famille à sepaq.com/famille

NOS COUPS DE CŒUR

AU PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

Jetez un coup d'œil à nos incontournables : une activité à ne pas manquer, un sentier à découvrir en famille ou un lieu d'hébergement où il fait bon se rassembler.

- Plusieurs activités de découverte pour les enfants.
- Le sentier de l'Étang-Fer-de-Lance pour une randonnée s'adressant à toute la famille.
- La Boucle des Trois-Étangs. Piste cyclable de 5,5 km de niveau facile.



CONSERVER POUR DEMAIN



Le roseau commun

EXOTIQUES ET ENVAHISSANTES !

L'introduction et le contrôle des espèces exotiques envahissantes sont devenus des enjeux d'importance pour le parc national du Mont-Orford et sa périphérie. De plus en plus d'espèces sont répertoriées sur le territoire et certaines gagnent du terrain. Le parc a décidé de passer à l'action afin de contrôler certaines des envahisseuses les plus agressives et dommageables.

LE MYRIOPHYLLE À ÉPI

Le lac Stukely se voit tranquillement envahir par le myriophylle à épi. Cette plante aquatique forme des herbiers denses qui supplantent les espèces indigènes, étouffent les plans d'eau et limitent les usages. Elle a probablement été introduite dans le lac par la mise à l'eau des bateaux. Le parc travaille avec l'Association pour la protection de l'environnement du lac Stukely afin d'améliorer la situation.

LE ROSEAU COMMUN

Depuis quelques années, le parc intervient en coupant les tiges et plumules des roseaux afin de limiter la dispersion de l'espèce par la graine le long de la route principale et au camping Stukely. L'année dernière, une colonie qui avait les pieds dans l'eau a été complètement éliminée par excavation lors du réaménagement du centre de services Opeongo à la plage du lac Fraser. D'autres actions sont à venir pour contenir l'espèce nuisible, réduire sa superficie d'envahissement et protéger les milieux sensibles.

Nous vous rappelons qu'il est important de vérifier que vos embarcations sont propres et exemptes de tout débris de plantes avant de les mettre à l'eau. Ce petit geste est une bonne précaution pour éviter de transporter des indésirables d'un plan d'eau à l'autre.



AGRILE DU FRÊNE !

Oh non ! L'agrile du frêne est arrivé dans la région de l'Estrie ! Originaire d'Asie, cet insecte envahisseur très médiatisé a fait bien des ravages depuis son arrivée en Amérique du Nord en 2002. Déplacée avec le bois de chauffage et les résidus de bois contaminés, la bestiole a réussi à se propager jusqu'à nos portes.

Au parc, nous contrôlons la provenance du bois que nous vendons aux vacanciers.

S.V.P., afin de nous aider à protéger les forêts du parc, nous vous demandons de ne pas transporter de bois de chauffage dans vos bagages.





Faucon pèlerin

UNE FALAISE HABITÉE

Saviez-vous que le parc national du Mont-Orford abrite un couple de faucons pèlerins au pic aux Corbeaux? Tous les printemps, celui-ci revient établir sa couvée en haut de la paroi d'escalade. Au fil du temps, les grimpeurs ont appris à partager les lieux avec cet oiseau de proie spectaculaire. Chaque été, le site est fermé pendant quelques semaines pour permettre aux fauconneaux de se développer en toute quiétude. Sur le territoire du futur agrandissement du parc, d'autres falaises accueillent aussi ce prince des cieux.

CES PETITS DRAGONS VOLANTS

Les libellules sont omniprésentes au sein des étangs et autres milieux aquatiques. Elles démontrent des habiletés de vol uniques dans le monde des insectes. Saviez-vous que l'étang Fer-de-Lance est une véritable pouponnière pour ces prodigieux insectes? Un inventaire réalisé en 2017 a permis d'y répertorier 57 espèces qui utilisent ce petit plan d'eau et son environnement forestier comme aire d'alimentation et de reproduction. Quand vous serez postés sur le belvédère qui surplombe ce magnifique étang, soyez attentifs à déceler la fébrile activité de ces « dragons volants ».



L'anax précoce

MÉFIEZ-VOUS DES RATONS FUTÉS !

Les ratons laveurs... Ils sont si mignons, mais ils peuvent être tellement insupportables ! Avec leur beau masque noir et leurs petites mains agiles, ils cherchent toutes les occasions pour vous dérober votre casse-croûte. Afin de passer un séjour agréable en compagnie de ce mammifère rusé, il y a quelques règles à respecter :

- Ne nourrissez pas les animaux;
- Conservez votre nourriture dans un endroit clos. Les ratons laveurs peuvent ouvrir plusieurs types de contenants;
- Ramassez votre vaisselle sale;
- Disposez de vos déchets et matières recyclables aux endroits appropriés;
- Fermez les vitres de votre voiture et utilisez les barrures des portes des tentes de prêt-à-camper.

Saviez-vous que les ratons transmettent ce qu'ils apprennent à leurs congénères? Une mère futée s'empresse d'enseigner à ses petits ce qu'elle vient de découvrir. C'est l'académie des ratons !

PAS DE CASSE-CROÛTE POUR LES CANARDS !

Afin de préserver la belle qualité d'eau de baignade des plages des lacs Stukely et Fraser, il est important de ne pas nourrir les oiseaux aquatiques. Canards et bernaches peuvent développer de mauvaises habitudes et perdre la crainte de l'humain. En partageant l'aire de baignade avec vous, ils produisent des excréments dans l'eau qui contribuent à la pollution du lac en augmentant la quantité de phosphore et de coliformes fécaux. Une excellente raison de les observer... de loin !



PRUDENT ^{DE} NATURE



En nature, ma **sécurité**,
c'est ma **responsabilité**



Photo: Steve Deschênes, Parc national des Grands-Jardins

La Sépaq a pour mission d'assurer l'accessibilité à des milieux naturels représentant les joyaux de la nature québécoise. Elle a à cœur la sécurité de ses visiteurs. Elle vous invite à être prudent de nature!

Vous préparer adéquatement constitue le premier pas vers la pratique agréable et sécuritaire de vos activités. **VOUS ÊTES RESPONSABLE DE VOTRE PROPRE SÉCURITÉ** et la gestion des risques fait partie intégrante de votre expérience.

Avant de partir pour une excursion, **ASSUREZ-VOUS DE POSSÉDER LES COMPÉTENCES ET HABILITÉS REQUISES** à la pratique de l'activité choisie **ET DE RESPECTER VOS CAPACITÉS PHYSIQUES**. Votre sortie ne doit vous laisser que d'agréables souvenirs. Certains organismes peuvent vous aider à planifier vos activités de façon sécuritaire. N'hésitez pas à les contacter. De plus, nous vous invitons à consulter sur le site Web sepaq.com/securite les fiches-conseils relatives aux activités offertes par la Sépaq.

sepaq.com/securite

AIDE-MÉMOIRE

AVANT DE QUITTER

- Prévoir partir en groupe d'au moins deux personnes.
- Vous informer des prévisions météorologiques.
- Apporter de l'eau et de la nourriture même s'il s'agit d'une activité de quelques heures.
- Prévoir des chaussures et des vêtements appropriés et adaptés aux conditions climatiques.
- Avertir un proche de l'endroit exact de votre destination ainsi que du moment prévu de votre retour.

UNE FOIS SUR PLACE

- Ne pas compter sur votre téléphone cellulaire.
- Vérifier le temps requis pour compléter votre activité.
- Respecter la signalisation et les avis d'interdiction, dont ceux concernant les feux à ciel ouvert.

AU RETOUR

- Une fois votre activité terminée, veuillez rapporter au personnel tout bris, anomalie ou problème remarqués.

RAPPEL



Lors de votre visite dans un parc national, ayez toujours en votre possession le reçu de votre droit d'accès ou votre carte annuelle d'accès.



Afin de préserver les richesses naturelles, il est interdit de prélever des éléments naturels (animaux, plantes, bois mort, roches, etc.) Aussi, pour éviter le piétinement de la flore, vous devez demeurer dans les sentiers de randonnée aménagés.



Les animaux trouvent tout ce dont ils ont besoin dans la nature pour se nourrir. Les nourrir peut leur être très dommageable. Ne laissez pas votre nourriture ou vos déchets à la portée des animaux.



Nous vous demandons de rapporter tous vos déchets.



Les animaux domestiques ne sont pas acceptés dans les parcs nationaux du Québec. Toutefois, les chiens-guides et les chiens d'assistance sont admis.

PROJET PILOTE AUTORISANT LES CHIENS

Le projet pilote encadrant la présence des chiens se poursuit dans les parcs nationaux de FRONTENAC, de la JACQUES-CARTIER et d'OKA. Dès le 18 mai 2018, les parcs nationaux d'AIGUEBELLE et du LAC-TÉMISCOUATA se joindront au projet. Consultez les règles d'encadrement et les endroits autorisés sur le site Web de la Sépaq à sepaq.com/animaux.

EN CAS D'URGENCE : 911

SÛRETÉ DU QUÉBEC: 310-4141 (numéro unique) / 4141 (pour cellulaire)

*Là où les réseaux cellulaires sont accessibles. Les frais encourus lors des opérations de recherche et de sauvetage sont à la charge du bénéficiaire. Il est possible de se procurer auprès d'un assureur une protection relative à ces risques.

Parc national du Mont-Orford

3321, chemin du Parc
Canton d'Orford (Québec) J1X 7A2
Information : 819 843-9855
Réservation : 1 800 665-6527
sepaq.com/reservation
Courriel : parc.mont-orford@sepaq.com
sepaq.com/montorford

Dépôt légal : 2018
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Photos: Dominic Boudreault, Mathieu Dupuis, Aurélie Gautier, Sébastien Larose, Claudia Lascelles, Marc Loïselle, Marilyne Marcoux, Alain Mochon, Manon Paquette, Shutterstock, Merlin Tuttle.



Garant
des fevrets
intactes®



présente

FESTIVAL ORFORD MUSIQUE 2018

en collaboration avec
 Desjardins

ARTISTES DE RENOMMÉE INTERNATIONALE
ÉVÉNEMENTS GRATUITS



BISTRO OUVERT LE MIDI & LES SOIRS
DE CONCERTS PROFESSIONNELS

3165, ch. du Parc, Orford (Québec) J1X 7A2
Réservation : 819 843-3981

UN PARCOURS GRANDEUR NATURE



CAMPEURS DE LA SEPAQ

Lundi au jeudi **15%** Vendredi au dimanche + fériés* **10%**
Codes promotionnels¹

SEPAQGF18SEM

SEPAQGF18SWE



TERRASSE PANORAMIQUE
— DÉJEUNER, DÎNER, COCKTAIL —



3074, Chemin du Parc
Orford, (Québec) J1X 7A2

ORFORD

819 843-5688 / 866 673-6731
orford.com/golf

¹Réservez en ligne sur Chronogolf et appliquez le code promotionnel correspondant. Rabais applicables sur rondes de golf (tarifs en vigueur) et location de voitures seulement, sur présentation de facture SEPAQ (camping) lors de votre paiement au Club de Golf. Ne s'appliquent pas aux promotions.
²Fériés : 21 mai, 24 juin, 1^{er} juil., 3 sept. et 8 oct. 2018.

PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

Découvrez-en plus sur nos événements et activités en visitant le
sepaq.com/montorford

LA FLAMBÉE DES COULEURS

MAGOG-ORFORD

ARRÊTEZ, ADMIREZ, RESPIREZ !

**ENTRE LACS ET MONTAGNES.
PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE VÉRITABLES COINS DE PARADIS.**

Les week-ends du
15-16, 22-23, 29-30 septembre
et **6-7-8, 13-14 octobre 2018**

laflambeedescouleurs.com

- Centre-ville de Magog
- Municipalité du Canton d'Orford
- Station de ski du Mont-Orford
- Marais de la Rivière aux Cerises
- Ferme Brassicole des Cantons
- Parc national du Mont-Orford